

STN	Mikrobiológia potravinárskeho reťazca Horizontálna metóda na dôkaz, stanovenie počtu a serotypizáciu baktérií Sallmonella Časť 1: Dôkaz Sallmonella spp (ISO 6579-1: 2017)	STN EN ISO 6579-1 56 0088
------------	---	---

Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella - Part 1: Detection of Salmonella spp. (ISO 6579-1:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/17

Obsahuje: EN ISO 6579-1:2017, ISO 6579-1:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 6579 (56 0088) z februára 2004

STN EN ISO 6785 (57 0541) z decembra 2007

124954

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 6579-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2017

ICS 07.100.30

Supersedes EN ISO 6579:2002, EN ISO 6785:2007

English Version

Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella - Part 1: Detection of Salmonella spp. (ISO 6579-1:2017)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche, le dénombrement et le sérotypage des Salmonella - Partie 1: Recherche des Salmonella spp. (ISO 6579-1:2017)

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zum Nachweis, zur Zählung und zur Serotypisierung von Salmonellen - Teil 1: Nachweis von Salmonella spp. (ISO 6579-1:2017)

This European Standard was approved by CEN on 3 February 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 6579-1:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods", the secretariat of which is held by DIN, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 34 "Food products".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2017 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 6579:2002 and EN 6785:2007.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 6579-1:2017 has been approved by CEN as EN ISO 6579-1:2017 without any modification.

**Microbiology of the food chain —
Horizontal method for the detection,
enumeration and serotyping of
Salmonella —**

Part 1:
Detection of *Salmonella* spp.

*Microbiologie de la chaîne alimentaire — Méthode horizontale
pour la recherche, le dénombrement et le sérotypage des
Salmonella —*

Partie 1: Recherche des Salmonella spp.





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vii
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	2
4.1 General.....	2
4.2 Pre-enrichment in non-selective liquid medium.....	2
4.3 Enrichment in/on selective media.....	2
4.4 Plating out on selective solid media.....	2
4.5 Confirmation.....	3
5 Culture media, reagents, and antisera	3
6 Equipment and consumables	3
7 Sampling	4
8 Preparation of test sample	4
9 Procedure (see diagrams in Annex A)	4
9.1 Test portion and initial suspension.....	4
9.2 Non-selective pre-enrichment.....	4
9.3 Selective enrichment.....	5
9.3.1 General.....	5
9.3.2 Procedure for food, animal feed samples, and environmental samples from the food production area.....	5
9.3.3 Procedure for samples from the primary production stage.....	5
9.4 Plating out.....	6
9.4.1 General.....	6
9.4.2 Procedure for food, animal feed samples, and environmental samples from the food production area.....	6
9.4.3 Procedure for samples from the primary production stage.....	6
9.5 Confirmation.....	7
9.5.1 General.....	7
9.5.2 Selection of colonies for confirmation.....	7
9.5.3 Biochemical testing.....	8
9.5.4 Serological testing.....	11
9.5.5 Interpretation of biochemical and serological reactions.....	11
9.5.6 Serotyping.....	12
10 Expression of results	12
11 Performance characteristics of the method	12
11.1 Interlaboratory studies.....	12
11.2 Sensitivity.....	12
11.3 Specificity.....	12
11.4 LOD ₅₀	12
12 Test report	13
Annex A (normative) Diagrams of the procedures	14
Annex B (normative) Culture media and reagents	17
Annex C (informative) Method validation studies and performance characteristics	32
Annex D (normative) Detection of <i>Salmonella enterica</i> subspecies <i>enterica</i> serovars Typhi and Paratyphi	38

Annex E (informative) Examples of selective plating-out media	43
Bibliography	48

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html

This document was prepared by the European Committee for Standardization (CEN), Technical Committee CEN/TC 275, *Food analysis — Horizontal methods*, in collaboration with ISO Technical Committee TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This first edition of ISO 6579-1 cancels and replaces ISO 6579:2002 and ISO 6785:2001, which have been technically revised. It also incorporates ISO 6579:2002/Amd 1:2007 and ISO 6579:2002/Cor 1:2004.

The main changes, compared to ISO 6579:2002, are the following.

- ISO 6785 has been incorporated in this document.
- Samples from the primary production stage have been added to the scope.
- Detection of *Salmonella* Typhi and *Salmonella* Paratyphi is described in [Annex D](#).
- Descriptions of preparations of initial suspensions have been removed and references made to relevant parts of ISO 6887, whenever possible.
- The temperature range for incubation of non-selective media has been extended from 37 °C ± 1 °C to 34 °C to 38 °C without further tolerance.
- For selective enrichment, there is a choice between using the broth or the semi-solid agar of Rappaport Vassiliadis medium (RVS or MSRV) for food, animal feed samples, and for environmental samples from the food production area.
- The inoculation of the isolation medium has become less prescriptive; the objective is to obtain well-isolated colonies after incubation.
- For confirmation, it is acceptable to perform the tests on only one suspect colony (instead of one suspect colony of each medium combination). If this isolate tests negative for *Salmonella*, four more suspect isolates from different media combinations shall be tested.

ISO 6579-1:2017(E)

- It is permitted to perform the biochemical confirmation directly on a suspect, well-isolated colony from the selective plating medium. The purity check on the non-selective agar medium can then be performed in parallel.
- Two confirmation tests have become optional (β -galactosidase test and indole reaction) and one confirmation test has been deleted (Voges-Proskauer reaction).
- In this document, serological confirmation (to serogroup level) is described. For guidance on serotyping (to serovar level), reference is made to ISO/TR 6579-3.
- [Table 1](#) has been improved.
- Performance testing for the quality assurance of the culture media has been added to [Annex B](#).
- Performance characteristics of MSR/V have been added to [Annex C](#).

A list of all parts in the ISO 6579 series can be found on the ISO website.

Introduction

This document describes a horizontal method for the detection of *Salmonella* spp. in food (including milk and milk products, originally described in ISO 6785), in animal feed, in animal faeces, and in environmental samples from the primary production stage (the latter two were originally described in ISO 6579:2002/Amd 1:2007).

The main changes, listed in the foreword, introduced in this document compared to ISO 6579:2002, are considered as minor (see ISO 17468[37]).

A procedure for the enumeration of *Salmonella* spp. is described in ISO/TS 6579-2.[3]

Guidance for serotyping of *Salmonella* spp. is described in ISO/TR 6579-3.[24]

Microbiology of the food chain — Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of *Salmonella* —

Part 1: Detection of *Salmonella* spp.

WARNING — In order to safeguard the health of laboratory personnel, it is essential that tests for detecting *Salmonella* are only undertaken in properly equipped laboratories under the control of a skilled microbiologist and that great care is taken in the disposal of all incubated materials. Persons using this document should be familiar with normal laboratory practice. This document does not purport to address all of the safety aspects, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety and health practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

1 Scope

This document specifies a horizontal method for the detection of *Salmonella*. It is applicable to the following:

- products intended for human consumption and the feeding of animals;
- environmental samples in the area of food production and food handling;
- samples from the primary production stage such as animal faeces, dust, and swabs.

With this horizontal method, most of the *Salmonella* serovars are intended to be detected. For the detection of some specific serovars, additional culture steps may be needed. For *Salmonella* Typhi and *Salmonella* Paratyphi, the procedure is described in [Annex D](#).

The selective enrichment medium modified semi-solid Rappaport-Vassiliadis (MSRV) agar is intended for the detection of motile *Salmonella* and is not appropriate for the detection of non-motile *Salmonella* strains.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6887 (all parts), *Microbiology of food and animal feed — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination*

ISO 7218, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — General requirements and guidance for microbiological examinations*

ISO 11133:2014, *Microbiology of food, animal feed and water — Preparation, production, storage and performance testing of culture media*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN